



EXCEPTIONNEL !

Kalalumen

Les lumières de la Cathédrale

Cathédrale Saint-Etienne & son Cloître
Vendredi 17 & samedi 18 septembre
20h-23h
Entrée libre

Des bougies par milliers pour célébrer 800 ans d'histoire !

Renato Häusler, fondateur de Kalalumen (du grec-latin belle lumière) est reconnu pour ses illuminations monumentales à la bougie. Ses installations, en de hauts lieux patrimoniaux, créent l'évènement et offrent aux spectateurs un pur moment de féerie au rythme vacillant de milliers de bougies. Pour la Cathédrale de Toul, il a conçu un projet d'illumination comprenant 3 555 bougies dans la cathédrale et 80 torches dans le cloître pour le temps de deux soirées magiques.

Accompagnement musical à la flûte par l'Ensemble Gaspard de Pernes puis à l'orgue par Jean-François Matte.

SAMEDI UNIQUEMENT

En ville

Compagnie Toroul – Boroul et l'association des Amis des Lévriers – Déambulation costumée en centre-ville et sur le marché campagnard

À partir de 11h

Oyez oyez gent dames et beaux seigneurs de Toul ! Le musicien Triboulet et le jongleur Aldéberan viendront vous amuser et faire résonner le centre-ville de chansons médiévales, pour vous faire entrer dans la danse !

Médiathèque

10h-12h & 14h-17h
9 rue de Hamm / 03.83.65.83.83 – Entrée libre

Visite de la Médiathèque

14h30 / Animée par le personnel de la Médiathèque
Tout public / Gratuit, sur inscription au 03.83.65.83.83

Nouvel inscrit ou lecteur curieux ? Suivez nos pas pour connaître les moindres recoins des espaces publics. C'est aussi l'occasion de découvrir notre Fonds Ancien.

Nouveau : des visites spécialement dédiées à des fonds spécifiques (Fonds Ancien, Facile à lire, Langues étrangères...) sont disponibles sur demande, veuillez nous contacter par mail à mediatheque@mairie-toul.fr

Atelier calligraphie autour de l'écriture gothique

14h30-17h / Atelier animé par Jeanine Sold
Enfants à partir de 7 ans / Gratuit, sur inscription au 03.83.65.83.83

Cet atelier ludique permettra aux enfants de découvrir le parchemin et de s'initier à l'écriture gothique. Ils réaliseront un marque-page embelli d'une lettrine inspirée des lettrines du Livre d'Heures à l'usage de Toul, trésor du fonds ancien préservé à la Médiathèque de Toul.

Exposition : « Tour d'horizon des Cathédrales en Europe »

Exposition du 15 septembre au 15 novembre 2021

La richesse du Fonds Ancien de la médiathèque recèle de nombreux trésors, et pour célébrer les 800 ans de la cathédrale de Toul, une exposition inédite de gravures issues du « Moyen Age monumental » (de Daniel Ramée, 1843), représentant les principales cathédrales européennes sera mise en place, accompagnée également de la présentation d'ouvrages précieux : deux Livres d'Heures ainsi qu'un Graduel.

« Les trésors de la Médiathèque de Toul »

Exposition de livres anciens - Tout public – Entrée libre

A l'occasion des Journées du Patrimoine, la Médiathèque dévoile au grand public les ouvrages rares et emblématiques de son fonds ancien (manuscrits du XV^e siècle et post-incunables du XVI^e) ainsi que des gravures remarquables. Une occasion immanquable pour les curieux comme les passionnés !

Gare SNCF

Visite guidée - Les gares de Toul et la construction de quartiers périphériques

16h / Animée par Philippe Masson, Responsable du service Patrimoine / Durée : 1h30, rendez-vous devant la gare de Toul

Focus sur le patrimoine ferroviaire toulouais, avec la visite extérieure de la gare de Thiaucourt et de la gare de Toul ainsi que de leurs quartiers respectifs.

DIMANCHE UNIQUEMENT

Cathédrale Saint-Étienne

Visite de l'orgue par Jean-François Matte

De 9h à 10h30

Compagnie Toroul – Boroul

Animation musicale sur le parvis à partir de 11h45

Oyez oyez gent dames et beaux seigneurs de Toul ! Le musicien Triboulet et le jongleur Aldéberan viendront vous amuser et faire résonner le parvis de la cathédrale de chansons médiévales, pour vous faire entrer dans la danse !



Visite guidée « Trésor de la Cathédrale »

16h / Par Alde Harmand, Maire de Toul et conservateur du Trésor

Hôtel Pimodan & Ancien hôpital du Saint-Esprit

10h-12h & 14h-19h
8 rue Général Gengoult – Entrée libre

Découvertes accompagnées

Association Le Claveau – Entrée libre



PATRIMOINE POUR TOUS

Journées Européennes du Patrimoine

18—19 sept. 2021

CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE

JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE

COLLÉGIALE SAINT-GENGOULT

MUSÉE D'ART & D'HISTOIRE MICHEL HACHET

CITÉA

LA PETITE BOUCHERIE - GALERIE D'ART

MÉDIATHÈQUE

GARE SNCF

HÔTEL PIMODAN & ANCIEN HÔPITAL DU SAINT-ESPRIT

CHAPELLE TEMPLIÈRE DE LIBDEAU

2021—2022



TOUT LE WEEK-END

Cathédrale Saint-Étienne

9h30-12h30 & 13h30-18h30
Place Charles de Gaulle & Place des clercs
06.15.06.85.64 – Entrée libre

Découvertes accompagnées de l'édifice



Montée de la Tour Sud & visite de la charpente

10h-12h & 14h-18h – Chaussures adaptées, enfants +6 ans
Places limitées



Enluminure & peinture médiévales – Cloître

Atelier de Recherches et d'Applications – Enluminures Médiévales et Peintures Traditionnelles
Mireille et Renaud Marlier

Il y a près de trente ans, le terme même d'enluminure était pratiquement inconnu du grand public.

Les ouvrages en langue française consacrés à

cet art étaient rares. Seuls les livres traitant d'histoire ou de spiritualité occidentale publiaient quelques reproductions de page enluminées. Mireille et Renaud MARLIER proposent une plongée dans cet art, avec démonstration d'enluminures et de fabrication de pigments.

Exposition de tableaux enluminés et de peintures à l'huile, présentation des différents supports (écriture et peinture), différents produits et pigments utilisés dans la peinture médiévale.

Atelier Chélidaines – Céline Courtois, peintre-enlumineur - Cloître

L'enluminure est un art de patience, exigeant mais aussi



d'une incroyable liberté. Peinture délicate, rare et précieuse, elle sert « à élever l'esprit par l'image. Ainsi la compréhension des choses simples par les yeux du corps permettra de voir ce qu'on ne peut saisir par les yeux de

l'intelligence. » Chanoine de Saint Augustin Hugues de Fouilloy (1100-1174)

Attachée aux techniques et recettes anciennes, Céline Courtois s'attache à émouvoir le public à travers la finesse de son art, et ainsi à valoriser et sauvegarder ce patrimoine exceptionnel qu'est l'enluminure.

Présentation de l'atelier.
Exposition d'enluminures et pigments.

Atelier de création lampes à huile pour les enfants

Par Catherine LUZI - Les ateliers du 25 – Cloître

L'association proposera différentes animations sur ces deux journées : atelier de moulage de lampes à huile pour les plus jeunes, exposition d'œuvres en terre cuite et stand autour de « l'alchimie des couleurs » avec une présentation des pigments minéraux et des colorants végétaux.

Compagnie Toroul – Boroul Atelier de musique médiévale – Cloître

Samedi 18 – 14h & 15h30
Dimanche 19 – 14h, 15h30 & 17h30
Ateliers de 40 mns à 1h.



Cet atelier est destiné aux enfants mais également aux adultes qui souhaitent découvrir la musique médiévale par le

biais des percussions.

Les artistes Triboulet et Aldébaran vous emmènent dans leur monde et vous initient aux rythmes médiévaux tout en offrant des explications pédagogiques. A vous de danser et chanter au son de la cornemuse ou de la flûte !

Stand de l'association Le Pélican – Cloître

L'association toulaise propose à la vente le livre Toul en Lorraine et des CD.

Les Toul Badours

14h-16h

La compagnie toulaise vient animer le cloître avec des contes et petites saynètes médiévales !

Exposition « Embellissements, destructions et grands travaux du XVI^{ème} au XXI^{ème} siècle » – Cloître

Cette exposition majeure installée dans le cloître de la Cathédrale depuis le début de l'été, présente l'histoire de l'édifice depuis la fin de sa construction : ses ajouts comme les chapelles Renaissance, les travaux d'embellissements extérieurs comme intérieurs, les destructions révolutionnaires, celles de 1870 ou encore de 1940 et les restaurations dont elle a bénéficié au fil du temps.

Une présentation inédite de documents d'archives peu connus du public, accompagnée de maquettes, documents vidéo et récits de témoins.

Exposition « Regards portés sur la Cathédrale » Salle du Chapitre

Les élèves des classes de 5^e du Collège Amiral de Rigny, ceux du Lycée des Métiers du Toulais, ceux du Dispositif de Réussite Éducative et les résidents des foyers de personnes âgées de Toul se sont penchés sur la Cathédrale Saint-Etienne. Venez découvrir les grandes dates de la Cathédrale et des réalisations qui mettent en valeur l'architecture et les vitraux. Ces artistes improvisés apportent leur sensibilité sur ce bâtiment. Emotions garanties !

Exposition de dentelles et dessins denteliers – Salle du Chapitre

Les dentelières de l'association Femmes Relais ont œuvré pour créer de toutes pièces des dessins et dentelles représentant des éléments de la Cathédrale. Une occasion originale de découvrir l'art de la dentelle et la richesse des réalisations.

Visites virtuelles

Place à la Cathédrale comme vous ne l'avez jamais vue ! Nous vous proposons une visite immersive de la Cathédrale en réalité virtuelle animée. Cette déambulation permet à tous, petits et grands, une fois équipés de lunettes et smartphones, d'appréhender la cathédrale et ses trésors de manière inédite. Le cheminement alterne entre points d'explication et scènes de reconstitution animant le jubé ou encore la Chapelle des évêques, actuellement inaccessible au public. La Cathédrale n'aura plus de secrets pour vous.
Renseignements à la boutique de la Cathédrale – Tarif 3€

« Murmures de la cathédrale » – Balade sonore

Radio Déclic, radio associative du Toulais, s'associe à la Ville pour proposer au public une série de podcasts relatifs à la Cathédrale, à découvrir au gré d'un cheminement ponctué de QRcodes dans l'édifice, son cloître et ses abords. N'hésitez pas à poursuivre votre parcours jusqu'à la Collégiale Saint-Gengoult, vous en rencontrerez également !

Association le Pélican – Visite de la Cathédrale Saint-Etienne animée par Alain Villes

Samedi & dimanche – 14h

Stand de l'association Mémoire de guerres en Lorraine

Présentation du film réalisé par l'association « La cathédrale durant les conflits » dans le cadre de l'exposition « Embellissements, destruction et grands travaux XVI^{ème} au XXI^{ème} siècle »

Jardins de l'Hôtel de Ville

10h-12h30 & 13h30-18h30 – Entrée libre

Exposition « Le Lévrier, l'Art et l'Histoire »

Découverte du monde du lévrier, ses origines, les différentes races, sa représentation à travers les arts et toutes sortes d'objets, présentée par l'association des Amis des Lévriers d'Epinal.

Une exposition riche de 400 documents avec une grande partie consacrée à la présence du Lévrier dans l'héraldique, sans oublier ce que l'histoire a fait et dit de lui à travers les âges.

Courses de lévriers

Samedi 18 et dimanche 19 septembre – 15h & 17h

Démonstrations de Poursuite à Vue sur Leurre (PVL), courses de lévriers alliant vitesse, puissance, performance, agilité et techniques de chasse.

Déambulation en costumes médiévaux aux abords de la Cathédrale



ajoutés à des commentaires de faits historiques.

Collégiale Saint Gengoult

14h-18h
Place du Couarail & Place du Marché – Entrée libre

Découvertes accompagnées de l'édifice

Visites guidées sur demande.

Exposition « Quelle Chimère es-tu gargouille » Collégiale & Cloître

Le groupe de l'atelier dessin de la MJC de Toul s'est emparé de la thématique de la Cathédrale et de ses habitants sculptés. Venez découvrir les chimères imaginées par les membres de ce joyeux groupe : amusantes, un peu effrayantes, classiques ou fantastiques, elles sont toutes uniques !

Un espace vous permet de créer votre propre créature imaginaire et de l'accrocher non loin de ses consœurs.

Association le Pélican – Visite de la Collégiale Saint-Gengoult animée par Alain Villes

Samedi 18 & dimanche 19 – 16h



Musée d'Art & d'Histoire Michel Hachet

13h-18h
25 rue Gouvion St Cyr / 03.83.64.13.38 – Entrée libre

Le Musée d'Art et d'Histoire Michel-Hachet vous ouvre ses portes et son jardin afin de profiter de toutes ses richesses patrimoniales et historiques : archéologie, beaux-arts, faiences, tapisseries et autres collections municipales, avec un focus sur la période médiévale et la statuaire de la Cathédrale, année anniversaire oblige !

Tout l'après-midi : Présentations de la salle des malades de l'hôtel Dieu et des groupes sculptés par Hélène Schneider, conservatrice.

Cinéma CITÉA

12 rue de Rigny – Entrée libre

Présentation de la modélisation 3D de la construction de la Cathédrale



Samedi 18 – 14h30
Dimanche 19 – 11h, 14h30 & 15h30

Huit siècles d'histoire illustrés à travers un film inédit !

Après une première réalisation en 2019 d'un film retraçant en 3D la construction des remparts toulais ainsi que le jubé de la Cathédrale, la Ville de Toul a commandé auprès de l'architecte Maxime Santiago,

la réalisation d'un nouveau film sur l'histoire de la Cathédrale Saint-Etienne. Ce travail de modélisation sera consacré à l'histoire de la construction de l'édifice, de ses origines à son achèvement gothique. Sept grandes périodes de construction seront appréhendées permettant de retracer les évolutions les plus notables de l'édifice.

En présence de Maxime Santiago, architecte et graphiste 3D en patrimoine et projets d'architecture, et Alexandra Schliklin, architecte et docteur en histoire de l'architecture.

La Petite Boucherie, galerie d'art

11 rue de la Petite Boucherie

À partir du 18 septembre et jusqu'au 10 octobre, découvrez l'exposition « Baubö & Tabou » de Pascale Louise, exposition sur le thème de la féminité, ainsi que des œuvres des 5 autres membres du collectif.

Pour les journées européennes du patrimoine la galerie vous accueille les :

Samedi 18 septembre de 14h à 22h (vernissage de l'exposition « Baubö & Tabou » à partir de 18 heures)

Dimanche 19 septembre de 10h à 19h

Pour suivre la programmation de la galerie :
<https://www.facebook.com/lapetiteboucherie.fr>

Chapelle Templière de Libdeau

10h-18h
Chapelle de Libdeau – D611 – Entrée libre

Visite commentée de la chapelle et du jardin médiéval

Pour la première fois le chœur et sa voûte remontée seront visibles.

Atelier du tailleur de pierre : réalisation de couvertines du mur d'enceinte

Librairie de Libdeau : revues, albums, cartes postales...

Pharmacie de Gaspard de Pernes

Jeux de société des Templiers

Jeux pour les enfants

Jeux d'armes et vie quotidienne d'une troupe du XV^{ème} siècle, les Noirs Chardons